

평온 요양원

뉴저지 최고의 시설과 서비스로
주정부 평가 최고
Five Star 인증

한인 분들을 더욱 정성껏 모십니다

문의 및 상담
최진희 908-380-0619
622 South Laurel Ave. Hazlet NJ 07730

FAMILY VISION CENTER
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist

- Eye Exams
- Eye Glasses
- Contact Lenses
- Eye Disease Treatment
- Refractive Surgery Consultant

1734 Lincoln Hwy.(Rt.27)
Edison, NJ 08817
Tel. 732 / 393-1210
Fax 732 / 393-1140
www.DrDouglasLee.com

KIMS BIKE SHOP
732-846-3880
111 French St. New Brunswick NJ 08901

KWIK
킵 모기지
주/택/응/자/전/문

다양한응자상품, 전화상담 환영
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer
Direct (908) 293-2215
gpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

Century 21
SYLVIA GEIST AGENCY

Clara Torres
Sales Associate
NJAR Distinguished Sales Award
Cell. 908-330-8134
372 Highway 18, East Brunswick NJ 08816

프/린/스/틴/의/명/소
CHUCK'S
SPRING STREET CAFE

Buffalo Wings, Burgers & Dogs, BBQ Ribs & Combos
EAT IN / TAKE OUT
609-921-0027
ChucksSpringStreetCafe.com
"Delivery via Doordash or Grubhub" 16 Spring St. Princeton NJ08542

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅
Advisors U Trust, LLC

401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY
advisorUtrust@gmail.com

UnitedHealthcare
유나이티드 헬스케어

귀하가 선택하실 수 있는
메디케어 혜택들을 알아보십시오.

한국어 무료 전화
1-877-718-3682 (TTY 711)
월요일 - 금요일, 오전 9시 - 오후 5시 30분

죽거름 약국, 천연한 약국
LG 약국
Christine Eo | Pharm D. 약학박사
Tel. 732-354-3777
Fax. 732-354-4909 키톡 ID : 888LG
244 Plainfield Ave, Edison, NJ 08817

감자탕, 순대, 도시락전문
732-248-1775

덕수궁
475 Old Post Rd. Edison.

B&B
Auto Repair

Seo Y. Park
175 Woodbridge Ave.
(Rt. 514)
Highland Park, NJ 08904
Tel (732)985-9500
Fax(732)985-7637

인병원
교통사고, 물리치료, 한방치료, 통증의학
T. 732-287-1990

Su-Ra Catering
(구)수랏상

새로 이전한 수라케이터링에서
더 깊은 재미를 느껴 보세요
732-287-6719
1609 Lincoln Hwy, Edison, NJ 08817

김치하나
KOREAN-JAPANESE RESTAURANT
T 908.755.0777

김상우 한의원
Sang Woo Kim Acupuncture & Herbs

디스크/요통/손목/무릎/오십견
한방내과, 부인과, 소아과
알러지, 중풍 클리닉
732-248-1980 | 1939 RT.27 Edison NJ 08817

Central Funeral Home
중앙 장의사

Manager: Gina Chong, NJ Lic #4904
201-945-2009
809 Broad Avenue
Ridgefield, NJ 07657

SANSONE
AUTOMALL
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001
201.852.3232
Manny Kim

HYUNDAI
TOYOTA KIA SUBARU Jeep CHRYSLER

모든 차종, 친절하게 도와 드리겠습니다

연중
제 30 주일

2020년
10월 25일



미사 시간 안내

평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내

주소: 122 High Street
South Bound Brook, NJ 08880
Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~금 10am~3pm
http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이냐시오

평협회장
한상철 빈센시오



에디슨한인천주교회
OUR LADY OF MERCY PARISH



<이번주 전례 안내>

제1독서 탈출기 22,20-26
화답송 시편 18(17),2-3,7,31-4,47과 51(◎2)
복음 마태오 22,34-40
<주 너의 하느님을 사랑해야 한다. 네 이웃을 너 자신처럼 사랑해야 한다.>

제2독서 사도 테살로니카 1서 1,5-10
복음환호송 ○ 주님이 말씀하십니다. 누구든지 나를 사랑하면 내 말을 지키리니 내 아버지도 그를 사랑하시고 우리가 가서 그와 함께 살리라.
복음 마태오 22,34-40
<주 너의 하느님을 사랑해야 한다. 네 이웃을 너 자신처럼 사랑해야 한다.>

주간 말씀 전례	제 1독서 / 제2독서	복음 말씀
월요일 10/26/20	사도 바오로의 에페소서 4,32-5,8	루카 13,10-17
화요일 10/27/20	사도 바오로의 에페소서 5,21-33	루카 13,18-21
수요일 10/28/20	사도 바오로의 에페소서 2,19-22	루카 6,12-19
목요일 10/29/20	사도 바오로의 에페소서 6,10-20	루카 13,31-35
금요일 10/30/20	사도 바오로의 필리피서 1,1-11	루카 14,1-6
토요일 10/31/20	사도 바오로의 필리피서 1,18-26	루카 14,1,7-11
일요일 11/01/20	요한 묵시록 7,2-4,9-14 요한 1서 3,1-3	마태오 5,1-12-14

미사지향

연미사	(봉헌자)
<ul style="list-style-type: none"> • 최규학 (프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족 • 정영옥 (수산나) - 가족 • 장인석 (미카엘) - 가족 • 이화자 (마틸다) - 가족 • 김명자 (헬레나) - 가족 • 김교식 (야고보) - 가족 • 한정숙 (레지나) - 가족 • 안갑수 - 김영필(안토니오) 가족 • 오송자(마리아) - 오애희(유리아나) 	

생미사

생미사	(봉헌자)
<ul style="list-style-type: none"> • 전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족 • 김경희(수산나) - 가족 • 백헬렌 - 가족 • 방일수(베드로) 부제님, 방제인 • 이성규(발라바) - 가족 • 이영숙(안젤라) 가정 - 애덕의 모후Pr. 에디슨 구역 • 서 펠릭스, 서 멜라니온 - 가족 • 정 안드레아, 정 자스민의 새아기 정 헬레나 탄생 축하 - 정영철(프란치스코), 정길례(프란치스카) • 채유진(요안나), 문지수(스테파노) 가정 - 한지혜(크리스티나) • 문마빈 - 영원한 도움의 성모 Pr. 	

교무금 납부 안내

이용문(9)	박화성(10-12)	이대우(9-10)
한상철(10)	박재영(9-12)	전광수(9-10)
김안나(9-10)	정영철(11-12)	합계: \$1,450

감사 헌금 납부 안내

이문식(\$500)	합계: \$500
------------	------------------

주일 헌금 납부 안내

미사참여 75명	야외영성체 38명	합계: \$1,060
----------	-----------	--------------------

• 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금, 미사봉헌(생미사/연미사) 예물 - Payable to OLM

환우들의 빠른 회복을 위해 기도부탁드립니다

정영철 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오용덕 헨리코, 김삼식 베드로, 오홍순 카타리나, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 백영숙 헬레나, 유희자 베로니카

공지 사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

미사 지향 (생미사/연미사) 신청 변경 안내
- 교구청 지침에 의거하여 8월부터 장기간 미사 지향 신청은 받지 않습니다. 장기간 미사 지향을 원하시는 분들은 번거롭더라도 매 주 1회씩 신청해주시기 바랍니다. 미사 예물은 미사 한 대에 \$10 입니다.
- 문의 : 사무장 (732-258-5998)

10월 목주기도 성월을 맞이하여 미사 30분 전 목주기도를 바칩니다.
- 10/25 영광의 신비 (사랑하올 어머니 Pr.)

2020년 가을 바자회
- 일시 : 11월 1일 (주일) 오전9시 - 오후2시
- 장소 : 성당 뒷편 주차장
- 품목 : 각종 남녀 의류 “새것” 1,000여벌
- 대상 : 한, 영 신자 및 친지
- 수익금은 어려운 이웃을 위해 사용됩니다.
- 마스크 착용 및 거리 두기 등의 방역 수칙을 철저히 준수하여 운영될 예정이오니 신자분들의 많은 참여와 관심 부탁드립니다

라디오를 통한 주일미사 안내
- 주일미사와 같은 시간에 FM라디오를 통한 미사를 시행합니다. 라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 주파수를 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 그 자리에서 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.
- **시작 일시 : 11월 1일 (주일) 오전 11시 30분**
- **라디오 주파수 : FM 100.1MHz**

성당 교무금 및 헌금 납부 방법

1. 우편으로 납부
분실위험으로 인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)

2. 현금으로 납부
1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.

3. Venmo
친구찾기로 “SBB-LEE”찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)

4. 야외 영성체
주일 오전 10시 15분~ 10시 45분까지 있는 야외 영성체에 오셔서 납부하실 수 있습니다.
교무금 및 헌금 납부에 적극적으로 참여해주시는 신자여러분들께 진심으로 감사드립니다.

마태오 22,34-40

그때에 예수님께서 사두가이들의 말문을 막아 버리셨다는 소식을 듣고 바리사이들이 한데 모였다. 그들 가운데 율법 교사 한 사람이 예수님을 시험하려고 물었다. “스승님, 율법에서 가장 큰 계명은 무엇입니까?” 예수님께서 그에게 말씀하셨다. “네 마음을 다하고 네 목숨을 다하고 네 정신을 다하여 주 너의 하느님을 사랑해야 한다.’ 이것이 가장 크고 첫째가는 계명이다. 둘째도 이와 같다. ‘네 이웃을 너 자신처럼 사랑해야 한다.’는 것이다. 온 율법과 예언서의 정신이 이 두 계명에 달려 있다.”
”주님의 말씀입니다. ◎ 그리스도님 찬미합니다.

신 앙 칼 럼

목주기도와 교회

초대교회부터 수도자가 150개 시편기도를 꾸러미로 바치듯 신자들도 간단한 기도를 반복해서 소리내어 바치는 영송기도가 발전했다. 초기엔 주로 주기도문을 정해진 숫자만큼 끈으로 작은 돌을 묶어 만든 꾸러미로 바치곤 했는데 12세기에 들어오며 아베 마리아, 성모송도 이렇게 꾸러미로 바치게 되었다.

격변기였던 중세 중기, 혼란과 위기 속에 교회쇄신 움직임도 컸던 시기에 전지전능하신 하느님, 심판자이신 하느님으로부터 사랑으로 인간이 되어 오신 하느님의 사랑으로 관심이 커지면서 어머니와 같은 온화하고 따스한 하느님 사랑을 향하는 마음도 커졌다. 그래서 개혁수도회인 시토회에서도 창설자부터 어머니 마리아의 신앙을 기리는 흐름이 커졌고 이후 설립된 프란치스코회, 도미니코회와 같은 탁발 수도회는 일반 신자들도 신앙을 확고하게 가질 수 있도록 신앙의 대중화에 노력했다. 그런 흐름 안에서 어머니 마리아의 시각으로 그리스도를 바라보는 성모송을 꾸러미로 바치는 목주기도가 확장 전파되었다. 교황 비오 5세가 1571년 터키 함대에 대항해서 싸운 레판토 해전에서 성모님의 도움으로 기대하지 않았던 승리를 거둔 것을 기념하여 성모님의 축제로 도입하였다.



<레판토 해전>

복음 묵상 나눔

예수님은 어떤 분이신지, 무엇을 말씀하시는지, 어떤 모습으로 다가오셨는지, 그리고 말씀을 통해 나의 마음이 어떻게 움직였는지 나눕니다.

질문1. 내가 대답은 했지만 실천하지 못하고 있는 것이 있다면 나눠봅시다.

질문 2. 예수님께서 오늘 나에게 바뀌었으면 하는 것은 무엇일지 나눠봅시다.